

ОТЗЫВ

на автореферат кандидатской диссертации
«Семантизация историко-культурного компонента в учебном
мультимодальном словаре (на материале русского/английского языков)»
Башмаковой Анастасии Юрьевны по специальности 10.02.20
Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное
языкознание)

Диссертация Башмаковой Анастасии Юрьевны занимается проблемой разработки новых, более эффективных учебных ресурсов, в том числе компьютерных словарей, которые способствуют успешному изучению иностранного языка и культуры, освещая недостатки существующих учебных словарей (в частности, отсутствие мультимодального компонента, этимологической и лингвокультурологической информации о слове, а также системной организации справочных материалов).

Материал исследования носит сопоставительный характер, поскольку составляет корпус из англо- и русскоязычных статей, взятых с образовательных порталов по теме «Образование/Education». Общий объём корпуса составил 1 653 новостных статей (1 119 на русском языке и 534 на английском) и 1 065 113 словоупотребления (779 793 и 285 320, соответственно). Различия в объёме русскоязычной и англоязычной частей корпуса рассматриваются автором как индивидуальные характеристики и особенности источников материала.

Актуальность темы своевременна и научно обоснована. Особую актуальность, по словам автора, приобретает изучение различий в лексике тематической сферы образования в русском и английском языках в условиях глобализации общества.

Новизна работы видится, в частности, в комплексном описании принципов и приёмов беспереводной семантизации историко-культурного компонента лексемы в словарной статье с использованием мультимодальных инструментов представления информации, а также в изучении и сопоставительном анализе диахронических семантических изменений ключевых слов образовательного

дискурса русского и английского языков цифровыми методами лингвистического исследования, что ещё раз подчёркивает **актуальность** самой избранной темы.

Теоретическая значимость работы заключается, в частности, в уточнении и систематизации принципов беспереводной семантизации историко-культурных изменений семантики лексемы в словарной статье в рамках теории мультимодальности; изложении методики компьютеризированного выявления ключевой лексики текстов образовательного дискурса и алгоритма ее визуализации; а также конкретизации методики построения словарной статьи за счёт использования мультимодальных инструментов для семантизации лексики.

Практическая направленность проекта находится в возможностях использования результатов исследования — в частности, собственно учебно-модального словаря — для анализа особенностей и принципов семантизации лексики, а также характера её историко-культурных изменений в процессе преподавания лексикологии, лингвокультурологии, лингводидактики и компьютерной лексикографии, среди прочего.

Структура теоретической и исследовательской части диссертации А. Ю. Башмаковой отличается стройностью, логичностью и выделяет четыре основных тематических главы. Они последовательно раскрывают изученный материал и соответственно представляют теоретические предпосылки настоящей работы на материале исследований в области компьютерной лексикографии и теории мультимодальности (*Глава 1*), изучение актуальных направлений и результатов исследований в области компьютерной лингводидактики и учебной лексикографии в рамках мультимодального подхода (*Глава 2*), основные направления исследований в области лингвокультурной лексикографии, семасиологии, цифровой гуманитаристики, культуромики (*Глава 3*) и собственно описание этапов и технологии разработки модели компьютерного учебного мультимодального словаря для визуализации результатов диссертационного исследования и изучения практических аспектов состава тематического поля «Образование/Education» в русском и английском языках (*Глава 4*).

Материалы диссертации свидетельствуют о большой проделанной автором работе: А. Ю. Башмакова, в частности, использовала толковые, учебные, этимологические, ассоциативные, идеографические и энциклопедические словари, интерактивные тезаурусы и корпуса для русского и английского языков. Особый интерес представляют дополнительные материалы исследования и программный код на языках программирования Python 3 и R.

Представленный автореферат говорит о большом труде и увлечённости автора данной темой, исследовательском таланте, научной зрелости, способности автора сопоставлять различные теоретические взгляды отечественных и зарубежных учёных и анализировать исследовательский материал, наглядно представлять, выдвигать гипотезы и подтверждать их. Полученные в результате исследования теоретические и практические данные подтверждаются значительным количеством публикаций (в том числе 4 в ведущих рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ) и апробацией взглядов автора на отечественных и международных конференциях.

Автореферат свидетельствует, что диссертация «Семантизация историко-культурного компонента в учебном мультимодальном словаре (на материале русского/английского языков)» отвечает всем требованиям, предъявляемым в такого рода работам, а её автор, Башмакова Анастасия Юрьевна, заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 — Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

кандидат филологических наук,
старший преподаватель кафедры английского языка
Института социально-гуманитарных наук,
Тюменский государственный университет
10 июня 2022 г.

Т. А. Протасов

